

Ohara no jinja. Yamashiro prov. 1.

OK

Ohara no jinja.

At Ohara no Otoshiro gun Yamashiro prov. Kyoto-fu.

Jan. 1. Saitan sai.

" 3. Dedicated to:

" 23. Takemikazuchi no ~~kami~~ mikoto. *arrow*  
Iwahinushi no mikoto. *the August Arrow*  
Amenokoyane no mikoto, and his wife.

Feb.

Short history of the shrine.

During the Enryaku era (782---805 a.d.) the deities of Kasuga shrine at Nara have been enshrined here for the convenience of the Empress, as the Kasuga shrine is too far from Kyoto and to save the troubles to go there.

According to the Mon-toku-jitsuroku (True annals of Montoku *(emperor)*) covering the reign of Montoku, that is 851--858, the ceremonial ~~rite~~ rite of this shrine was officially fixed to be similar to that of the Umemiya jinja, in ~~the~~ <sup>no</sup> February, the 1st year of Ninju (851).

According to the Sandai Jitsuroku (True annals of Three <sup>emperors</sup> reigns covering the period from 859 to 887 and compiled in 901), in the 3rd year of Jogan (861) the Empress Dowager visited the shrine to offer Heihaku and the members of the Fujiwara family, with the ranks under sixth grade followed the Imperial visit.

Notice: the Montoku Jitsuroku was compiled in 879.

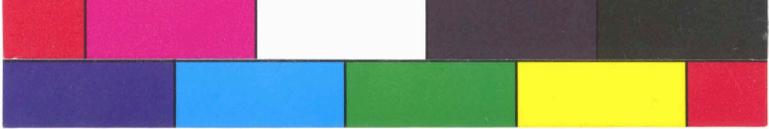
In the 4th year of Meiji (1871), the shrine has been enlisted as the ~~government shrine~~ <sup>Kwanpei sha</sup> of the present rank, that is, Kwanpei-Chu-sha.

On-Yumi Matsuri on the 23rd January.

\*\*\*\*\*

On-Yumi Matsuri or the August Arrow Festival is also called

On-Yumi Jinji or On-Yumi-shiki. There is no authentic history of the origin of this festival. But according to an oral tradition, the festival was to commemorate the virtue of the famous



Omura no Jinja . Yamashiro prov. 1.

Omura no Jinja .  
At Omura no Ooshiro gun Yamashiro prov. Kyoto-fu.

Dedicated to:

Takemikazuchi no Kamin Mikoto .  
Iwananushi no Mikoto .  
Amenoohayane no Mikoto, and his wife.

Short history of the shrine.

During the Nanyaku era (782--805 a.d.) the deities of Kasuga shrine at Nara have been enshrined here for the convenience of the Empress, as the Kasuga shrine is too far from Kyoto and to save the troubles to go there.

According to the Mon-toku-jitsuroku (Three annals of Montoku) covering the reign of Montoku, that is 851--856, the ceremonial rite of this shrine was officially fixed to be similar to that of the Umemiya Jinja, in the February, the 1st year of Ninju (851).

According to the Sandai Jitsuroku (Three annals of Three reigns) covering the period from 869 to 887 and compiled in 901, in the 3rd year of Jogan (881) the Empress Dowager visited the shrine to offer Reihaku and the members of the Fujiwara family, with the ranks under sixth grade followed the imperial visit.

Note: the Montoku Jitsuroku was compiled in 879. In the 4th year of Keiji (1871), the shrine has been enlisted as the Government Shrine of the present rank, that is, Kanpei-Chu-sha.

\*\*\*\*\*

List of the Festivals:

- Jan. 1. Saitan sai.
- " 3. Genshi sai.
- " 22. On-yumi Matsuri or the festival <sup>arrow</sup> ~~for the august arrow~~.
- See elsewhere for the description.
- Feb. Setsubun sai.
- " 11. Kigen setsu sai.
- " Kinen sai.
- March. on the day of Spring equinox. Shunki kworei sai. Yohai.
- April. 3. Jimmu Tenno sai. Yohai.
- " 8. Rei sai.
- June 30. Oho Hari shiki.
- July 30. Meiji Tenno sai. Yohai.
- Aug. 31. Tenchosetsu sai.
- Sept. 10. Mitakari sai. or August paddy field reaping festival.
- " On the day of Autumnal equinox. Shuki Kworei sai.
- Oct. 17. Kan-name sai.
- Nov. Date indefinite. Ni-i-nahe matsuri. ( Ni-i-name sai)
- Dec. 8. Hitaki matsuri or Fire Burning Festival.
- " 31. Oho Harai shiki.
- " Joya sai.

\*\*\*\*\*

On-Yumi Matsuri on the 22nd January.

On-Yumi Matsuri or the August <sup>bow</sup> ~~Arrow~~ Festival is also called On-Yumi Jinji or On-Yumi-shiki. There is no authentic history of the origin of this festival. But according to an oval tradition, the festival was to commemorate the virtue of the famous

List of the Festivals:

- Jan. 1. Saitan sai.
- " 2. Genshi sai.
- " 22. On-yumi Matsuri or the festival for the sweet arrow. *day*
- See elsewhere for the description.
- Feb. Setsubun sai.
- " 11. Kigen setsu sai.
- " Kinen sai.
- March. on the day of spring equinox. Shunki kworei sai. Yohai.
- April. 3. Jimmu Tanno sai. Yohai.
- " 8. Rei sai.
- June 30. Oho Harai shiki.
- July 30. Meiji Tanno sai. Yohai.
- Aug. 31. Tenchoetsu sai.
- Sept. 10. Mitakari sai. or August paddy field reaping festival.
- " On the day of autumnal equinox. Shunki kworei sai.
- Oct. 17. Kan-name sai.
- Nov. Date indefinite. Ni-i-nabe matsuri. ( Ni-i-name sai)
- Dec. 8. Mitaki matsuri or Fire Burning Festival.
- " 31. Oho Harai shiki.
- " " Joye sai.

\*\*\*\*\*

On-Yumi Matsuri on the 22nd January.

On-Yumi Matsuri or the August Arrow Festival is also called

On-Yumi Jinji or On-Yumi-shiki. There is no authentic history

of the origin of this festival. But according to an oral tradi-

tion, the festival was to commemorate the virtue of the famous

Oharano jinja. 3.

general Sakano-uye no Tamuramaro by the people here, who followed Shinshoku take their seats. the general, when he subjugated the eastern district of Japan.

Next: A doki (or pronounced Kawarake, that is an earthen vessel) According to another tradition, it seems that this festival put on a tray is carried before the seat of the deity. is held to expell devils.

Next: A similar doki is also put before Shinshoku. The parishioners of the shrine is divided into two parts according to the south and north of the shrine; and the festival is observed by hereditary classes of the people of the both parts. In connection with the festival all the parishioners of both parts are subdivided as follows:

The parishioners of each part are composed of  
Next: Sake (wine) is served to the deity, pouring into the ~~1st~~ <sup>bow</sup> Yumi-kabu or the ~~Arrow~~ <sup>Arrow</sup>-stock and doki which is placed beforehand, after the ancient fashion.  
~~2nd~~ Mizu-nomi or the water drinkers.  
Next: The <sup>bow</sup> ~~Arrow~~ (kushi) which are stuck into the heaped ~~and~~ <sup>bow</sup> ~~Arrow~~-stocks, there are two kinds, that is, Samurai-kabu (Samurai stock) and Hira-kabu (Laymen stock). There are fifty families who have the Samurai stock, and those having this stock take part in the festival as Samurai or Yumitaro (archers). And those of the Laymen stock as micellanious workers <sup>at</sup> ~~in~~ the festival.  
Next: Two archers stand up and have to worship the deity and shoot arrows after the conventional fashion, and then again worship the deity. The archers repeat the same thing five times. ~~Each time they shoot two arrows and are served with sake.~~ Mizunomi are those people who came from other localities and ~~will not be allowed to take any part of the work~~ in connection with the festival.

At the festival, Shinshoku wear <sup>(Priests)</sup> Kariginu costume, Yumi-taro Kami no ya (arrows of the deity). The arrows shot from the third wear Su-o costume, Samurai and waiters wear Kamishimo costume, arrow holders wear Hakucho costume (white servant-costume in the olden time).  
Next: After the fifth stand, all members are served with sake.

Next: The great rope stretched at the back of the target is to be drawn from the both ends to cut off, by the people of the northern and southern streets.  
The order of the festival.  
On the day of the festival, a temporary seat for the deity is made at the place of ceremony. At the appointed time, The rope is said to symbolise a large serpent and the

General Sakano-uye no Tamamura by the people here, who followed the General, when he subjugated the eastern district of Japan. According to another tradition, it seems that this festival is held to expell devils.

The parishioners of the shrine is divided into two parts according to the south and north of the shrine; and the festival is observed by hereditary classes of the people of the both parts. In connection with the festival all the parishioners of both parts are subdivided as follows:

The parishioners of each part are composed of  
1st Yumi-kabu or the Arrow-stock and  
2nd Mizu-nomi or the water drinkers.

Among the Arrow-stocks, there are two kinds, that is, Samurai-kabu (Samurai stock) and Hira-kabu (Paymen stock). There are fifty families who have the Samurai stock, and those having this stock take part in the festival as Samurai or Yumitaro (archers). And those of the paymen stock as miscellaneous workers in the festival. The both stocks are hereditary to the family.

Mizu-nomi are those people who came from other localities and miscellaneous will not be allowed to take any part of the work in connection with the festival.

At the festival, Shinshoku wear kiginu costume, Yumi-taro wear Suo costume, Samurai and waiters wear kamishimo costume, arrow holders wear Hakucho costume (white servant-costume in the olden time). The order of the festival is as follows:  
On the day of the festival, a temporary seat for the Gatty is made at the place of ceremony. At the appointed time,

Oharano jinja. 4.

target represents the demon.

Shinshoku take their seats.

When the ceremony finished, all members go back to the shrine  
Next: A doki (or pronounced Kawarake, that is an earthen vessel)  
and the the ~~horito~~ is read and all have to worship the deity and  
put on a tray, is carried before the seat of the deity.

Next: A similar doki is also put before Shinshoku.

A rough sketch of the place of festival is ~~xxxxxxxxxxxx~~  
Next: A tray containing kom-bu (edible sea weed), kuri ~~xxxx~~  
given in the separate paper.  
(chest nut), mikan (orange), ebi (lobster), Ao-nori (green edible  
sea weed) and cake formed into the shape of Koban (ancient coin),  
is served to the shinshoku and other persons attended at the  
ceremony.

Next: Sake<sup>^</sup> (wine) is served to the deity, pouring into the  
Doki which is placed beforehand, after ~~the~~ <sup>an</sup> ancient fashion.

Next: The skewers (kushi) which are stuck into the heaped  
sand before the deity, are taken out and flatly piled and then the  
sake<sup>^</sup> is poured over.

Next: The shinshoku, ~~and~~ samurai, and Yumitaro (archers) are  
served with sake in turn.

Next: Two archers stand up and have to worship the deity and  
shoot arrows after the conventional fashion, and then again wor-  
ship the deity. The archers repeat the same thing five times.  
Each time they shoot two arrows and are served with sake. The  
arrows <sup>which are</sup> shot at the first two times, have ~~sh~~ <sup>white</sup> feather and called  
Kami no ya (arrows of the deity). The arrows shot from the third  
time, have black feather.

Next: After the fifth stand, all members are served with sake.

Next: The great rope stretched at the back of the target is  
to be drawn from the both ends to cut off, by the people of the  
northern and southern streets.

The rope is ~~xxxxxx~~ said to symbolise a large serpent and the

Shinshoku take their seats.

Next: A doki (or pronounced Kawarake, that is an earthen vessel)

put on a tray is carried before the seat of the deity.

Next: A similar doki is also put before Shinshoku.

Next: A tray containing kom-bu (edible sea weed), kuri kama

(chest nut), mikan (orange), edi (potato), Ao-nori (green edible

sea weed) and cake formed into the shape of Koban (ancient coin),

is served to the Shinshoku and other persons attended at the

ceremony.

Next: Sake (wine) is served to the deity, pouring into the

doki which is placed beforehand, after the ancient fashion.

Next: The skewers (kushi) which are stuck into the heaped

sand before the deity, are taken out and flaily piled and then the

sake is poured over.

Next: The Shinshoku, and samurai, and Yamitara (archers) are

served with sake in turn.

Next: Two archers stand up and have to worship the deity and

shoot arrows after the conventional fashion, and then again wor-

ship the deity. The archers repeat the same thing five times.

Each time they shoot two arrows and are served with sake. The

arrows, shot at the first two times, have white feather and called

Kami no ya (arrows of the deity). The arrows shot from the third

time, have black feather.

Next: After the fifth stand, all members are served with sake.

Next: The great rope stretched at the back of the target

to be drawn from the both ends to cut off, by the people of the

northern and southern streets.

The rope is said to symbolize a large serpent and the

Oharano jinja. 5. Yamashiro prov. 1.

target represents the demon.

When the ceremony finished, all members go back to the shrine and the the Norito is read and all have to worship the deity and the festival ends.

A rough sketch of the place of festival is ~~xxxxxxx~~ given in the separate paper.

(Taken from the material at the Naimusho).

During the Enryaku era (782--805 a.d.) the deities of Kasuga shrine \*\*\* \*\* \*\*\* \*\* convenience of the Empress, as the Kasuga shrine is too far from Kyoto and to save the troubles to go there.

According to the Mon-toku-jitsuroku, True annals of Montoku covering the reign of Montoku, that is 851--858, the ceremonial rite of this shrine was officially fixed to be similar to that of the <sup>no</sup> Kasuga Jinja, in the February, the 1st year of Kinju (851).

According to the Sandai Jitsuroku (True annals of Three reigns covering the period from 859 to 887 and compiled in 901), in the 3rd year of Jogan (881) the Empress Dowager visited the shrine to offer Seihaiku and the members of the Fujiwara family, with the ranks under sixth grade followed the Imperial visit.

Notice: the Montoku Jitsuroku was compiled in 879.

In the 4th year of Meiji (1871), the shrine has been enlisted as the <sup>Kwanpei-sha</sup> government shrine of the present rank, that is, Kwanpei-Chursha.

\*\*\*\*\*



target represents the demon.

When the ceremony finished, all members go back to the shrine and the Norito is read and all have to worship the deity and the festival ends.

A rough sketch of the place of festival is ~~xxxxxxxxxxxx~~ given in the separate paper.

(Taken from the material at the Naimasho).

\*\*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\*

[The remainder of the page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document.]